

Y CYNGOR

COUNCIL

Dyddiad: Dydd Iau, 26 Tachwedd 2020

Date: Thursday, 26 November 2020

AGENDA

- | | |
|---|---|
| 1. Penodi Cadeirydd y Cyngor.
(COU2021-033) I gymeradwyo'r argymhelliad. | 1. Appointment of the Chair of Council.
(COU2021-033) To approve the recommendation. |
| 2. Tymor yr Is-Ganghellor.
(COU2021-034) I gymeradwyo'r argymhelliad. | 2. Vice-Chancellor's term of office.
(COU2021-034) To approve the recommendation. |
| 3. Materion i'w codi gan y Cadeirydd.
(Llafar) I nodi'r diweddariad. | 3. Matters to be raised by the Chair.
(Verbal) To note the update. |
| 4. Gwrthdaro buddiannau.
(COU2021-035) I gofnodi unrhyw fuddiannau perthnasol. | 4. Conflicts of interest.
(COU2021-035) To record any relevant interests. |
| 5. Cofnodion y cyfarfod blaenorol.
(COU2021-036) I gymeradwyo cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 22 Medi 2020. | 5. Minutes of the previous meeting.
(COU2021-036) To approve the minutes of the meeting held on 22 September 2020. |
| 6. Materion sy'n codi o'r Cofnodion.
(COU2021-037) I nodi'r diweddariad o'r cofnod o benderfyniadau. | 6. Matters arising from the Minutes.
(COU2021-037) To note updated decisions log. |
| 7. Penderfyniadau a gymerwyd rhwng cyfarfodydd.
(COU2021-038) I nodi'r adroddiad | 7. Decisions taken between meetings.
(COU2021-038) To note the report. |
| 8. Gohebiaeth.
(Llafar) I nodi'r diweddariad. | 8. Correspondence.
(Verbal) To note the update. |
| 9. Adroddiad yr Is-Ganghellor.
(COU2021-039) I drafod yr adroddiad. | 9. Vice-Chancellor's report.
(COU2021-039) To discuss the report. |
| 10. Diweddariad ar Iechyd a Diogelwch.
(COU2021-040) I drafod yr adroddiad. | 10. Health and Safety update.
(COU2021-040) To discuss the report. |
| 11. Adroddiad gan Undeb Myfyrwyr Prifysgol Aberystwyth.
(COU2021-041) I drafod yr adroddiad. | 11. Report by Aberystwyth University Students' Union.
(COU2021-041) To discuss the report. |

12.	Materion Ariannol:	12.	Financial matters:
12.1.	Adroddiad ar Chwarter 1 2020–21. (COU2021-042) I drafod yr adroddiad.	12.1.	2020-21 Quarter 1 report. (COU2021-042) To discuss the report.
12.2.	Amrywiadau allweddol i Gyllideb a Llif Arian 2020–21. (COU2021-043) I drafod yr adroddiad.	12.2.	Key variances to 2020–21 Budget and Cashflow. (COU2021-043) To discuss the report.
13.	Adroddiadau Diwedd Blwyddyn:	13.	End of year reporting:
13.1.	Adroddiad Blynyddol y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd (gan gynnwys Adroddiad Blynyddol yr Archwilwyr Mewnol). (COU2021-044) I drafod yr Adroddiad.	13.1.	Audit, Risk and Assurance Committee’s Annual Report (including the Internal Auditors’ Annual Report). (COU2021-044) To discuss the Report.
13.2.	Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020 (gan gynnwys adroddiad ar gysoni rhwng y Cyfrifon Rheoli a’r Datganiadau Ariannol; Llythyr a Memorandwm Rheolaeth yr Archwilwyr Allanol; a’r Llythyr Cynrychiolaeth i’r Archwilwyr Allanol). (COU2021-045) I gymeradwyo’r Datganiadau Ariannol a’r Llythyr Cynrychiolaeth.	13.2.	Annual Report and Accounts for year ended 31 July 2020 (including the Management Accounts to Financial Statements reconciliation; the External Auditors’ Management Letter and Memorandum; and the Letter of Representation to the External Auditors). (COU2021-045) To approve the Financial Statements and the Letter of Representation.
13.3.	ASSUR (Datganiad Cynaliadwyedd Blynyddol). (COU2021-046) I gymeradwyo’r Datganiad.	13.3.	ASSUR (Annual Sustainability Return). (COU2021-046) To approve the Report.
13.4.	Dangosyddion Perfformiad Allweddol. (COU2021-047) I drafod yr adroddiad.	13.4.	Key Performance Indicators. (COU2021-047) To discuss the report.
13.5.	Datganiadau Sicrwydd Ansawdd. (COU2021-048) I gymeradwyo’r Datganiadau.	13.5.	Quality Assurance Statements. (COU2021-048) To agree the Statements.
13.6.	Adroddiad Blynyddol ar Iechyd a Diogelwch. (COU2021-049) I drafod yr adroddiad.	13.6.	Health and Safety Annual Report. (COU2021-049) To discuss the report.
13.7.	Adroddiad Monitro Iaith Gymraeg. (COU2021-050) I gymeradwyo’r Adroddiad.	13.7.	Welsh Language Monitoring Report. (COU2021-050) To approve the Report.
13.8.	(*)Datganiad Blynyddol ar Berfformiad Rheoli Carbon. (COU2021-051) I gymeradwyo cyhoeddi’r Datganiad Blynyddol.	13.8.	Carbon Management Performance Annual Statement. (COU2021-051) To approve the publication of the Annual Statement.
13.9.	Datganiad ar Gaethwasiaeth Fodern. (COU2021-052) I gymeradwyo’r Datganiad.	13.9.	Modern Slavery Statement. (COU2021-052) To approve the Statement.

13.10.	Adroddiad Blynyddol 'Atal'. (COU2021-053) I gymeradwyo'r adroddiad blynyddol.	13.10.	'Prevent' Annual Report. (COU2021-053) To approve the annual report.
13.11.	Datganiad Sicrwydd Blynyddol. (COU2021-054) I gymeradwyo'r Datganiad.	13.11	Annual Assurance Return. (COU2021-054) To approve the Return.
13.12.	Datganiad Cyflog Blynyddol. (COU2021-055) I gymeradwyo'r Datganiad.	13.12.	Annual Pay Statement. (COU2021-055) To approve the Statement.
13.13.	Adroddiad Blynyddol gan y Pwyllgor Taliadau. (COU2021-056) I gymeradwyo'r Adroddiad.	13.13.	Annual report by the Remuneration Committee. (COU2021-056) To approve the Report.
14.	Materion Polisi:	14.	Policy matters:
14.1.	Datganiad Archwaeth Risg a Matrics. (COU2021-057) I gymeradwyo'r Datganiad a'r Matrics.	14.1.	Risk Appetite Statement and Matrix. (COU2021-057) To approve the Statement and Matrix.
14.2.	Polisi gwrth-lwgrwobrwyo. (COU2021-058) I gymeradwyo'r diwygiadau arfaethedig.	14.2.	Anti-bribery policy. (COU2021-058) To approve the proposed revisions.
14.3.	Polisi Gwrth-Dwyll a Camymddwyn. (COU2021-059) I gymeradwyo'r diwygiadau arfaethedig.	14.3.	Counter-Fraud and Malpractice policy. (COU2021-059) To approve the proposed revisions.
14.4.	Polisi a Gweithdrefn Absenoldeb Salwch. (COU2021-060) I gymeradwyo'r diwygiadau arfaethedig.	14.4.	Sickness Absence Policy and Procedure. (COU2021-060) To approve the proposed revisions.
15.	Materion Llywodraethiant:	15.	Governance matters:
15.1.	Cod Llywodraethu Addysg Uwch (gan gynnwys diwygiadau i Ordinhad). (COU2021-061) I gymeradwyo'r argymhellion.	15.1.	CUC Higher Education code of Governance (including Revisions to Ordinance). (COU2021-061) To approve the recommendations.
15.2.	Cod Ymarfer Archwilio'r CUC. (COU2021-062) I fabwysiadu'r Cod Ymarfer yn ffurfiol.	15.2.	CUC Audit Code of Practice. (COU2021-062) To formally adopt the Code of Practice.
15.3.	Cyfansoddiad UMaber. (COU2021-063) I gymeradwyo'r diwygiadau.	15.3.	AberSU Constitution. (COU2021-063) To approve the revisions.
15.4.	Sefydlu'r Grŵp Trosolwg TRAC. (COU2021-064) I gymeradwyo sefydlu'r Grŵp newydd, a chytuno ar yr aelodaeth.	15.4.	TRAC Governance Oversight Group. (COU2021-064) To approve establishing the new Group, and agree the membership.
15.5.	Hyrwyddiadau Academaidd – Diwygiadau i Ordinhad. (COU2021-065) I gymeradwyo'r diwygiadau.	15.5.	Academic Promotions – Revisions to Ordinance. (COU2021-065) To approve the revisions.

16.	CPAPA:	16.	AUPAS:
16.1.	Cyfamod Cyflogwr (COU2021-066) I gymeradwyo'r gweithredu arfaethedig.	16.1.	Employer Covenant. (COU2021-066) To approve the proposed actions.
16.2.	Strategaeth Fuddsoddi. (COU2021-067) I gefnogi'r Strategaeth.	16.2.	Investment Strategy. (COU2021-067) To endorse the Strategy.
17.	Ail-dynodi gwaddolion. (COU2021-068) I gymeradwyo'r ail-dynodi.	17.	Endowment re-designation. (COU2021-068) To approve the re-designation.
18.	Materion er gwybodaeth (i'w trafod trwy eithriad):	18.	Items for information (for discussion by exception):
18.1.	Adroddiadau blynyddol yr is-bwyllgorau i'r Cyngor. (COU2021-069) I nodi'r adroddiad.	18.1.	Sub-committee annual reports to Council. (COU2021-069) To note the report.
18.2.	Covid-19: Cofnod o benderfyniadau. (COU2021-070) I nodi'r adroddiad.	18.2.	Covid-19: Decisions record. (COU2021-070) To note the report.
18.3.	Perfformiad y Cronfeydd Gwaddol a Buddsoddi'r y Brifysgol. (COU2021-071) I nodi'r adroddiad.	18.3.	Performance of the Endowment and the University's other Investment Funds. (COU2021-071) To note the report.
18.4.	Crynodeb o'r Gofrestr Risg Gorfforaethol. (COU2021-072) I nodi'r adroddiad.	18.4.	Summary Corporate Risk Register. (COU2021-072) To note the report.
18.5.	Dogfennau a atodwyd â Selnod y Brifysgol. (COU2021-073) I nodi'r adroddiad.	18.5.	Documents affixed with the Common Seal. (COU2021-073) To note the report.
18.6.	Crynodeb o'r cwynion a dderbyniwyd yn ymwneud â'r Gymraeg. (COU2021-074) I nodi'r adroddiad.	18.6.	Summary of complaints received relating to the Welsh language. (COU2021-074) To note the report.
19.	Adroddiadau gan is-bwyllgorau (i'w trafod drwy eithriad). (COU2021-075) I nodi'r adroddiadau.	19.	Reports from sub-committees (for discussion by exception). (COU2021-075) To note the reports.
20.	Unrhyw Fater Arall, Adolygiad Cyfarfodydd, a Busnes yn y Dyfodol.	20.	Any other business, Meeting Review, and Future Business.

Os oes gennych unrhyw gwestiwn, mae croeso i chi gysylltu â: / Should you have any questions, please contact:

Geraint Pugh *Ysgrifennydd y Brifysgol* / University Secretary
secretary@aber.ac.uk 01970 62 2114